

Wynik wyborów.

McKinley, prezydent, Roosevelt, vice-prez.

Większością głosów przeszedł cały tykiet rep. nietylko w stanie ale i w powiecie.

Jedyny polski kandydat obrany Aug. Gawin na członka do legislatury.

Stan Wisconsin uchodzić będzie za republikański wobec następującego rezultatu:

La Follette, gubernatorem stanu Wisconsin.

J. Stone, lejt. gub. stanu. W. H. Froelich, sekretarz stanu.

E. R. Hicks, jen. prokurator stanu.

L. D. Harvey, superintendent stanu.

G. L. Rice, komisarz kolejowy.

E. Giljohann, komisarz ubezpieczeń.

Wybrano 10. posłów do legislatury republikańskich i 5 posłów demokratycznych. Kongresman Otjen przeszedł znaczną większością głosów.

W powiecie Milwaukee wybrano kandydatów większością głosów na następujące urzędy:

Na kongresmana czwartego dystryktu Otjen, republikański, przeszedł większością 3,898.

Na kongresmana piątego dystryktu Barney, republikański, przeszedł większością 3,659.

Na klerka powiatowego Hare, republikański, obrano większością 7,906.

Na kasyera Schultz, rep., większością 7,999.

Na szeryfa, Zillmer, rep., większością 2,366.

Na koronera, Van Lare, republikański, obrano większością 8,264.

Na klerka sądowego, Ringoldus, republikański, większością 7,774.

Na prokuratora obwodowego: Kaź. Goński, dem., otrzy mał głosów 24,731, Bennett, republikański, 34,534; większość wypadła dla Bennetta 9,803.

Na registratora Piersce, rep., obrano większością 8,200.

Na inżyniera drogowego Kirchman, republikański, obrano większością 7,968.

W 14. wardzie padły głosy na polskich kandydatów do legislatury jak następuje:

Aug. Gawin, demokrat, otrzymał ogłosów 2,013, K. Matuszewski, republikański 871; większość dla Gawina 1,142.

Jakkolwiek liczby głosów z pojedynczych miejscowości w powiecie nie można było zestawiać we śród z rana, to jednak liczba głosów z całego powiatu każdego kandydata na urząd była nie wiadomo jakim sposobem już o godzinie 4. rano wykazana.

W samem mieście Milwaukee połączono liczby w przybliżeniu w następujących wadach: 8, 9, 10, 13, 19, i 20. O wyborach do legislatury najdłuższej oczekiwano sprawozdań w głównym komitecie republikańskim.

OZNAJMIENIE.

Korespondencyj, nie drukowanych nie zwraca Redakcja, lecz je niszczy. O podawanie zmian adresów uprasza się czytelników zawczasu, gdyż z tego powodu zalega zbyt wiele numerów po różnych stacjach pocztowych.

KOLEJ NA PIERWSZEJ AVENUE.

Po dłuższym niż długiem czekaniu, ujrzelśmy wreszcie i ruch pospieszny około budowy kolei ulicznej na Pierwszej avenue. Celem ułatwienia na niej komunikacji rozpoczęto zeszłego tygodnia robotę na przestrzeni pomiędzy ulicą Becher a Lincoln ave i jest nadzieja, że jeszcze przed Nowym rokiem zaczną kursować wagony po tej przestrzeni.

Równocześnie rozpoczęto i roboty wstępne t.j. niwelację placu do budowy fabryki na "Town Lake," nie daleko granicy miastowej.

Jest więc nadzieja, że nasi robotnicy będą przeciw mieli raz tę samą dogodność, jakiej w innych dzielnicach od lat szereg używają.

SPRAWOZDANIE III. KWARTAŁU

komitetu rewizyjnego Stowarzyszenia Polaków w Ameryce, pod opieką św. Trójcy.

My niżej podpisani podajemy rezultat z rewizji ksiąg sekretarza i kasyera Stow. Pol. w A., oraz dochód i wydatki w 3. kwartale, 1900.

DOCHÓD.	
W Lipcu, asessmentu	\$1,946.53
W Sierpniu, " "	1,885.34
We Wrześniu " "	2,827.98
Razem	\$6,659.85
Bilans z 2go kwartału	8,453.32
Suma	\$15,113.17

ROZCHÓD.	
W Lipcu wypłacono	\$241.34
W Sierpniu " "	1,308.98
We Wrześniu " "	1,259.25
Razem	\$2,809.57
Ogólna suma jest	\$15,113.17
Wypłacono w 3. kwartale	2,809.57
Pozostaje do 1. Paźd.	\$12,303.60
Na hypotekach wypoż.	\$5,750.00
Kasyer ma ulokowane w banku	6,553.60
Razem	\$12,303.60

Powyższe sprawozdanie i dokładne zbadanie ksiąg sekretarza i kasyera Stow. Pol. w Ameryce, własnoręcznym podpisem poświadczamy.

Józef Rechlicz, I.
Antoni Danielski, II.
Michał Salaty, III.

komitet rewizyjny.

FR. J. HELLER,

biuro pn. 666 1-sza Avo. Wyrabia hypoteki, sprzedaje i zamienia realności, wypozycza pieniądze, zabezpiecza od ognia w najlepszych kompaniach.

Wysprzedaż latowych nbrań!

Ażeby zrobić miejsce na jesienne towary, postanowiliśmy wysprzedać latowe ubrania po bardzo niskiej cenie. Fr. Melin, 454 ul. Mitchell.

Na registratora Piersce, rep., obrano większością 8,200.

Na inżyniera drogowego Kirchman, republikański, obrano większością 7,968.

W 14. wardzie padły głosy na polskich kandydatów do legislatury jak następuje:

Aug. Gawin, demokrat, otrzymał ogłosów 2,013, K. Matuszewski, republikański 871; większość dla Gawina 1,142.

Jakkolwiek liczby głosów z pojedynczych miejscowości w powiecie nie można było zestawiać we śród z rana, to jednak liczba głosów z całego powiatu każdego kandydata na urząd była nie wiadomo jakim sposobem już o godzinie 4. rano wykazana.

W samem mieście Milwaukee połączono liczby w przybliżeniu w następujących wadach: 8, 9, 10, 13, 19, i 20. O wyborach do legislatury najdłuższej oczekiwano sprawozdań w głównym komitecie republikańskim.

Korespondencyj, nie drukowanych nie zwraca Redakcja, lecz je niszczy. O podawanie zmian adresów uprasza się czytelników zawczasu, gdyż z tego powodu zalega zbyt wiele numerów po różnych stacjach pocztowych.

Korespondencyj, nie drukowanych nie zwraca Redakcja, lecz je niszczy. O podawanie zmian adresów uprasza się czytelników zawczasu, gdyż z tego powodu zalega zbyt wiele numerów po różnych stacjach pocztowych.

Korespondencyj, nie drukowanych nie zwraca Redakcja, lecz je niszczy. O podawanie zmian adresów uprasza się czytelników zawczasu, gdyż z tego powodu zalega zbyt wiele numerów po różnych stacjach pocztowych.

Korespondencyj, nie drukowanych nie zwraca Redakcja, lecz je niszczy. O podawanie zmian adresów uprasza się czytelników zawczasu, gdyż z tego powodu zalega zbyt wiele numerów po różnych stacjach pocztowych.

Korespondencyj, nie drukowanych nie zwraca Redakcja, lecz je niszczy. O podawanie zmian adresów uprasza się czytelników zawczasu, gdyż z tego powodu zalega zbyt wiele numerów po różnych stacjach pocztowych.

Korespondencyj, nie drukowanych nie zwraca Redakcja, lecz je niszczy. O podawanie zmian adresów uprasza się czytelników zawczasu, gdyż z tego powodu zalega zbyt wiele numerów po różnych stacjach pocztowych.

Korespondencyj, nie drukowanych nie zwraca Redakcja, lecz je niszczy. O podawanie zmian adresów uprasza się czytelników zawczasu, gdyż z tego powodu zalega zbyt wiele numerów po różnych stacjach pocztowych.

Korespondencyj, nie drukowanych nie zwraca Redakcja, lecz je niszczy. O podawanie zmian adresów uprasza się czytelników zawczasu, gdyż z tego powodu zalega zbyt wiele numerów po różnych stacjach pocztowych.

Korespondencyj, nie drukowanych nie zwraca Redakcja, lecz je niszczy. O podawanie zmian adresów uprasza się czytelników zawczasu, gdyż z tego powodu zalega zbyt wiele numerów po różnych stacjach pocztowych.

Korespondencyj, nie drukowanych nie zwraca Redakcja, lecz je niszczy. O podawanie zmian adresów uprasza się czytelników zawczasu, gdyż z tego powodu zalega zbyt wiele numerów po różnych stacjach pocztowych.

Korespondencyj, nie drukowanych nie zwraca Redakcja, lecz je niszczy. O podawanie zmian adresów uprasza się czytelników zawczasu, gdyż z tego powodu zalega zbyt wiele numerów po różnych stacjach pocztowych.

Korespondencyj, nie drukowanych nie zwraca Redakcja, lecz je niszczy. O podawanie zmian adresów uprasza się czytelników zawczasu, gdyż z tego powodu zalega zbyt wiele numerów po różnych stacjach pocztowych.

Korespondencyj, nie drukowanych nie zwraca Redakcja, lecz je niszczy. O podawanie zmian adresów uprasza się czytelników zawczasu, gdyż z tego powodu zalega zbyt wiele numerów po różnych stacjach pocztowych.

Korespondencyj, nie drukowanych nie zwraca Redakcja, lecz je niszczy. O podawanie zmian adresów uprasza się czytelników zawczasu, gdyż z tego powodu zalega zbyt wiele numerów po różnych stacjach pocztowych.

Ludność Stanów Zjednoczonych

według wyniku kenskrypcji z roku 1900.

Według podanego do publicznej wiadomości obliczenia, wzrosła liczba ludności na całym obszarze Stanów Zjednoczonych w ostatniej lat dziesięć o 21 procent i wynosi ogólną sumą 76,295,220, a od r. 1890 przybyło 13,225,464.

Ludność stanu Wisconsin wynosiła przed dziesięciu laty 1,686,880, obecnie zaś wynosi 2,068,963.

Poniższa tabela wykazuje liczbę ludności pojedynczych 45 stanów w alfabetycznym porządku z lat 1890 i 1900.

Stany.	1900 r.	1890 r.
Alabama.....	1,828,697	1,513,017
Arkansas.....	1,311,564	1,128,179
California.....	1,485,053	1,208,130
Colorado.....	539,700	412,196
Connecticut.....	908,355	746,258
Delaware.....	184,735	168,493
Florida.....	528,542	391,422
Georgia.....	2,216,329	1,837,353
Idaho.....	161,771	84,385
Illinois.....	4,821,550	3,826,351
Indiana.....	2,516,463	2,192,404
Iowa.....	2,251,829	1,911,896
Kansas.....	1,469,496	1,427,096
Kentucky.....	2,147,174	1,858,636
Louisiana.....	1,381,627	1,118,587
Maine.....	694,366	661,086
Maryland.....	1,189,946	1,042,390
Massachusetts.....	2,805,346	2,238,943
Michigan.....	2,419,782	2,093,889
Minnesota.....	1,751,395	1,301,826
Mississippi.....	1,551,372	1,289,600
Missouri.....	3,107,117	2,679,184
Montana.....	243,289	130,159
Nebraska.....	1,068,901	1,058,910
Nevada.....	42,334	45,761
New Hampshire.....	411,588	376,530
New Jersey.....	1,883,669	1,444,933
New York.....	7,268,009	5,997,853
North Carolina.....	1,891,992	1,617,947
North Dakota.....	319,040	182,719
Ohio.....	4,157,545	3,672,316
Oregon.....	413,532	313,767
Pennsylvania.....	6,301,855	5,258,014
Rhode Island.....	428,556	345,506
South Carolina.....	1,340,312	1,151,149
South Dakota.....	401,559	328,808
Tennessee.....	2,022,723	1,767,518
Texas.....	3,048,823	2,235,523
Utah.....	276,565	207,905
Vermont.....	343,641	332,422
Virginia.....	1,854,184	1,655,980
Washington.....	517,672	349,390
West Virginia.....	958,900	762,794
Wisconsin.....	2,068,963	1,686,880
Wyoming.....	92,531	60,705

Ogółem... 74,627,907 62,116,811

Terytoria itd.—

Alaska.....	44,000	32,052
Arizona.....	122,212	59,620
Indyanie rozrzucone—W Californii, 1,549; Colorado, 597; Idaho, 2,297; Minnesota, 1,768; Montana, 10,746; Nevada, 1,666; New York, 4,711; North Dakota, 4,692; South Dakota, 10,932; Utah, 1,472; Washington, 2,531; Wisconsin, 1,657; Arizona, 2,644; Razem 68,261.		
Obwód Columbi	278,718	230,392
Hawaii.....	154,001	89,990
Indian Terytory	391,900	180,182
New Mexico.....	193,777	153,593
Oklahoma.....	398,245	61,834
Indyanie w terytorium.....		56,000
Indyanie w rezerwacyach.....		145,282

Terytoria ryczałtem 667,813 952,945

Ceny targowe.

Mąka.	Najlepsza.....	4.05—4.51 beczka
Piekarska.....	2.85—3.05 worek	
Zytina.....	2.85—3.00 beczka	
Wiktuały.		
Jaja świeże.....	11c tuzin	
Masło "Creamery".....	25c funt	
Masło "Dairy".....	19—20c funt	
Ser śmietankowy.....	11c—12c funt	
Ser "Brick".....	10—11c funt	
Ser "Limburger".....	10—11c funt	
Cukier.....	10—12c funt	
Inne produkty.		
Groch zielony.....	1.00—1.08c buszel	
Groch biały.....	.80—90c buszel	
Groch żółty.....	.90c—1.00 buszel	
Kapusta.....	\$.250 pól beczki	
Kapusta.....	4.50 beczka	
Siano.....	9.00—9.50 tona	
Siano mieszane.....	9.00—10.50 tona	
Jarzyny.		
100 ogórków.....	10—15c	
Cebula suszona.....	30—35 buszel	
Cebula świeża.....	5—10c tuzin	
Ziemniaki.....	30—32c buszel	
Ziemniaki słodkie.....	3.00—3.50 beczka	
Pietruszka.....	8—10c tuzin	
Owoce.		
Jabłka najlepsze.....	3.00—4.25 beczka	
Kalifornijskie gruszki.....	1.75—2.25 pudło	
Cytryny.....	3.25—3.00 pudło	
Aprikozy.....	1.50 pudło	
Drób.		
Kury żywe.....	9c funt	
Indyki.....	7c—9c funt	
Kaczki.....	10c funt	
Gębie żywe.....	1.25 tuzin	
Gębie nieżywe.....	.60c tuzin	
Mięso.		
Wotowina.....	7—7½c funt	
Cielęcina.....	10—11c funt	
Wieprzowina.....	6½c funt	
Skopowina.....	7½c funt	
Jagnię mięso.....	10c funt	
Smalec wieprzowy.....	7½c funt	
Kiełbasa.....	od 6c do 12c funt	

Dom św. Józefa.

18 Greenwich Street, New York City.

Dom św. Józefa przyjmuje polskich i litewskich emigrantów przybywających do Ameryki, lub odjeżdżających do Europy, oraz opiekę nad nimi aż do przybycia na miejsce ich dążeń. I tak np. wstawia się za emigrantami przed władzą emigracyjną, chroni ich przed wyzyskiwaczami, wskazuje im drogę, wyszukuje pracę, udziela rady, zwraca uwagę na niebezpieczeństwa, pośredniczy przy zakupie kart okrętowych, biletów kolejowych, wysyła lub wymianie pieniędzy, odprowadza ich na dworce kolejowe i okrętowe, prowadzi z nimi korespondencję w sprawach Domu i podróży i t. p. Wewnętrzny zarząd i gospodarstwo w Domu świętego Józefa prowadzi Wiel. Siostry Felicjanki, które z wielką pieczołowitością zajmują się emigrantami.

Domem św. Józefa kieruje i zarządza Towarzystwo św. Józefa opieki nad emigrantami przez swoich przedstawicieli, którymi obecnie są: ks. Dr. Dworzak, prezes; ksiądz Dr. Wagnier, wice-prezes; ks. Z. Świder, kapłan; ksiądz J. Strzelecki, kasyer i ksiądz F. Czarnecki, sekretarz.

Po informację, dotyczące Domu i podróży, udać się trzeba do: Rev. Z. Świder, 18 Greenwich Str. New York City.

Ofiary na Dom św. Józefa uprasza się przysłać do: Rev. J. Strzelecki, 54 Stanton Str., New York City, który łaskawych ofiarodawców natychmiast kwitować będzie z odbioru takowych.

Williambridge, N. Y. 10 lipca, 1900.

Ks. Dr. Dworzak, sekr.

Wyłącznie dla młych krajanów.

Przez wiele lat cierpiąc wskutek nadużycia praw natury w młodości, straciłem setki dolarów na lekarzów, nie doznawszy ulgi. Nareszcie poradziłem się w czasie mej podróży do starego kraju pewnego powszechnie znanego, doświadzonego lekarza we Warszawie; ten dał mi lekarstwo, które mi zupełnie uleczyło. Oznajmiłem mój przyjacielom, dla czego teraz dobrze wyglądam, a o, którzy podobnie cierpieli, spróbowali tego lekarstwa i wyzdrowieli. Wtenczas przekonałem się, iż każdy cierpiący może odzyskać zdrowie, używając tego cudownego leku.

Stary ów lekarz dał mi ten przepis (receptę) a ja w przekonaniu, iż wielu ludzi może doznać błogich skutków z jej użycia, postanowiłem polecić to lekarstwo każdemu z młych ziomków, potrzebujących kuracji. Nie mam niczego do sprzedania, ani nie żądam pieniędzy. Ogłaszam tę wiadomość jedynie w przekonaniu, jej wartości dla cierpiących. Kto jej potrzebuje, niech napisze i załączy markę pocztową na odpowiedź, a poleślę mu ten przepis po polsku.

KAROL JOHNSTON,
Box 502, Hammond, Ind.

POLSKI BITTER,

najsilniejszego lekarstwa na niestrawność, brak apetytu i wszelkie choroby żołądka, wzmacnia ciało i usuwa wszelką nieregularność.

Do nabycia tylko w aptece

MARLEWSKIEGO,

przy Lincoln i 1-szej ave.

Jeżeli się zenisz

to kupuj piękne pierścienie u

L. A. VAN ESS,

611 ul. East Water,

w pobliżu "German Market" Junea ave.

A. GRAY,

ma na składzie najnowszej mody

buty i trzewiki.

Przyjmuje reperacje.

956 Pierwsza ave.

Podług PRAW NIEMIECKICH wyrażany, jest znakomitym przebiegiem

BOLOM ZĘBOW,
Rwanu głowie, członkach, itd.
DRA RICHTERA sławny w świecie

"KOTWICZNY"
PAIN EXPELLER.
Prawdziwy tylko z ochroną marki Kotwicki? Jedno z wieściw znanych osobistości

New York, d. 19 Sierpnia 1897.
Dr. Richtera KOTWICZNY jest dobrym na ból zębów, Spuchnięcie i Zapalenie Dziąsła i Nowe rany, które nie chcą się zagoić.

25ct. i 50ct. u wszystkich aptekarzy lub u F. Ad. Richter & Co., 215 Pearl St., New York.

36 medale zdobytych
ZŁOTYCH I MEDALI.
Polecamy przez znakomitych lekarzy, hurtowni i częstokroć drogistów, Duchowienstwu, itd.

Pytajcie się waszych kupców o piec "Brand"

BRAND STOVE CO.,
narożnik ul. 6tej i Prairie,
Milwaukee, Wis.

Za najtańszą cenę

z pośród wszelkich możebnych. DENTYSTA wyjmuję zęby bez bólu jaknajręcej i najstaniej.

NOWE ZĘBY najlepszego wyrobu w świecie. Gwarancja lub zwrot pieniędzy.

Najlepsze ZĘBY na kauczgu \$8

Cena na zlocie \$35

W złotej koronie \$5

Zęby w pod